



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят вторая сессия

## 13-е пленарное заседание

Понедельник, 1 октября 2007 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* г-н Срджан Керим ..... (бывшая югославская Республика Македония)

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

### Пункт 8 повестки дня (продолжение)

#### Общие прения

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Вануату Его Превосходительству достопочтенному Джорджу Андре Уэллсу.

**Г-н Уэллс** (Вануату) (*говорит по-английски*): От имени народа Вануату я тепло приветствую участников нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Сегодня — важный день в истории четырех членов семьи Объединенных Наций, и правительство и народ Вануату поздравляют народы Тувалу, Нигерии и Кипра с годовщиной независимости, а народ Китайской Народной Республики — с годовщиной основания этой великой страны.

Позвольте мне также присоединиться к другим ораторам и поздравить Вас, г-н Председатель. Вы заняли эту высокую должность в период, когда перед Организацией Объединенных Наций стоит ряд масштабных задач. Из-за неопределенности дальнейших перспектив наше общее намерение решать глобальные проблемы будет подвергнуто серьезной проверке.

*Место Председателя занимает г-н Мавроянис (Кипр), заместитель Председателя.*

Эскалация напряженности и враждебности, наблюдаемая сегодня в мире, бросает вызов принципам и ценностям этой Организации и в конечном счете подрывает международный порядок. В настоящее время мир нуждается в дружеской руке для того, чтобы восстановить доверие и взаимопонимание между членами Организации. Не следует мириться с неутрачивающей словесной войной.

Как одно из самых малых государств — членов семьи народов Организации Объединенных Наций, Вануату хотело бы подтвердить свою приверженность укреплению глобального мира и безопасности. Мы будем и впредь участвовать в операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций.

Пользуясь этой возможностью, я также не могу не сказать о 200-летнем юбилее отмены работорговли. Моя страна также серьезно пострадала от ужасных деяний великих мастеров обмана и беззакония, которые повинны в порабощении тысяч мужчин, женщин и детей, а также в переправке их в далекие страны в нечеловеческих условиях и с применением жестоких пыток. Времена вербовки рабов давно прошли, но тяжелые воспоминания и губительные социальные последствия оставили

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



глубокие шрамы в истории моей страны и моего народа. Я воздаю должное всем потомкам рабов за их мужество и стремление выжить. Они заслуживают особого места в странах, где пришлось жить их предкам. Мир также по-прежнему в неоплатном долгу перед теми странами, которые понесли огромные людские потери в результате этих страшных преступлений против человечности. Мы не можем исправить прошлое, но все мы можем надеяться на справедливое и лучшее будущее. Все страны должны работать сообща в интересах предотвращения других коварных современных форм рабства, появившихся в наших обществах.

Я приветствую и поддерживаю решение о том, чтобы сделать тему изменения климата темой нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Мое правительство также воздаст должное Генеральному секретарю за организацию состоявшегося на прошлой неделе Мероприятия высокого уровня, которое должно стать важным катализатором подготовки к конференции, которую планируется провести в конце этого года на Бали.

Сейчас я хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы положительно оценить и признать успешную работу, проводимую по линии Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в целях изучения последствий климатических изменений и разработки стратегий их смягчения и приспособления к ним. Однако надо подчеркнуть, что уже в ближайшие 10–15 лет необходимо обеспечить резкое сокращение выброса парниковых газов теми, на чью долю приходится основная часть выбросов.

Мы с большим вниманием следили за недавней дискуссией о тех критериях и нормах, которые Организация Объединенных Наций использует при определении того, следует ли исключить ту или иную страну из списка наименее развитых стран. Исключение из этой категории можно считать желательным и обоснованным только тогда, когда оно является кульминацией процесса структурного прогресса, прошедшего проверку временем, т.е. тогда, когда в основе достигнутого прогресса лежат необратимые успехи в структуре экономики или в основополагающих показателях развития. Поэтому вполне логично и справедливо, чтобы критерии, на основании которых определяют, какую страну вывести из этой категории, должны носить структурный характер.

В настоящее время Организация Объединенных Наций использует три критерия для определения кандидатов на исключение из числа наименее развитых стран. Следует признать, что лишь два критерия из трех носят структурный характер. Один относится к людскому капиталу, — и по сути дела касается здравоохранения и образования, а другой — к экономической уязвимости. Сторонники изменения правил исключения из числа наименее развитых стран справедливо утверждают, что эти два критерия вместе взятые должны лежать в основе определения кандидатов для исключения из категории НРС. Нынешние правила исключения позволяют Организации Объединенных Наций объявить, что та или иная страна готова к этому даже тогда, когда она удовлетворяет лишь одному из этих двух важнейших требований. Мы считаем, что нынешняя практика концептуально неверна и чревата серьезными последствиями. Полагаем, что это отклонение от нормы можно легко исправить.

Наше правительство придерживается мнения о том, что Генеральная Ассамблея должна попросить Экономический и Социальный Совет вновь рассмотреть правило исключения из категории НРС в свете идущей дискуссии и что эксперты, консультирующие Совет, должны иметь полномочия изучить возможность изменения этого правила с учетом уделения особого внимания развитию людского потенциала и экономической уязвимости. Такая реформа должным образом учитывала бы интересы тех стран, которые не достигли должного структурного прогресса. Правительство Вануату приложит все усилия для сотрудничества с соответствующими органами Организации Объединенных Наций, с другими государствами-единомышленниками и со своими друзьями в достижении консенсуса по этому вопросу. Я убежден в том, что такой консенсус имплицитно уже существует, и его осталось лишь официально оформить.

Эксперты и члены Комитета по политике в области развития также призваны проводить консультации непосредственно в странах и из первых рук получать сведения о развитии стран, которых предстоит исключить из категории наименее развитых стран. Речь идет о жизни народов, на которую могут сильно повлиять решения, принимаемые Организацией Объединенных Наций.

Мы должны и впредь работать сообща в интересах создания такой Организации Объединенных

Наций, которая обладала бы большими ресурсами и отвечала бы требованиям времени и народов, которые мы представляем.

Я хотел бы воздать должное Организации Объединенных Наций за ее растущее присутствие в тихоокеанском регионе благодаря открытию страновых отделений. Мы будем выступать в поддержку большей децентрализации функций страновых отделений, которые способны лучше реагировать на потребности государств-членов.

Положение на Ближнем Востоке вызывает серьезную обеспокоенность всех миролюбивых государств — членов Организации Объединенных Наций. Мы искренне молимся за скорейшее прекращение этого конфликта и уменьшение страданий ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей и искренне надеемся на это. Как Израиль, так и Палестина имеют право жить в условиях мирного сосуществования как независимые и суверенные государства. Международное сообщество должно проявлять реализм в отношении будущего. Давайте позаботимся о том, чтобы как для израильтян, так и для палестинцев возобладала справедливость, безопасность и прочный мир.

Мое правительство горячо приветствует принятие Декларации о правах коренных народов. Мы надеемся, что эта Декларация явится рамками для рассмотрения жалоб коренных народов, которые по-прежнему подвергаются угнетению и отчуждению и находятся в неблагоприятном положении на земле своих предков. Нам остается только надеяться на то, что этот инструмент явится тем механизмом, который даст коренным народам возможность полноценного участия в жизни и развитии своих стран, не опасаясь репрессий. Эта Декларация должна также восстановить достоинство тех, кто считается гражданами второго сорта в странах своих предков. Мы не можем повернуть время вспять, но мы можем обеспечить этим народам лучшее будущее.

В Уставе Организации Объединенных Наций отстаиваются принципы, которые, как и раньше, направляют усилия Организации в рамках процесса самоопределения. Устав призывает к признанию и уважению основополагающих и неотъемлемых прав народов и территорий, по-прежнему находящихся под колониальным правлением, самим определять свое будущее. Мы не можем выступать за демокра-

тию, не обращая внимания на тех, кто на протяжении многих лет взывал к миру и свободе, как наши братья в Западной Папуа. На нашей Организации лежит моральная ответственность напряженно работать и добиваться лучших условий жизни при большей свободе.

И наконец, я хотел бы вновь выразить от имени Вануату признательность нашим крупнейшим партнерам по развитию, в частности Австралии, Новой Зеландии, Франции, Японии, Китайской Народной Республике, Соединенным Штатам Америки и Европейскому союзу. Я хотел бы также выразить признательность моего правительства Индии, Таиланду, Малайзии, Сингапуру, Индонезии, Турции и различным учреждениям Организации Объединенных Наций за их постоянные усилия в поддержку развития Вануату.

В заключение позвольте отметить, что мир, в котором мы сегодня живем, может стать лучше только тогда, когда все страны — большие и малые, сильные и слабые — признают, осмыслят, будут ценить и уважать друг друга как равных. Гордость человека — вот суть обеспечения равенства между всеми людьми. Уважение означает также признание национального суверенитета каждой отдельной страны и отказ от вмешательства во внутренние дела любого государства. Если мы хотим создать будущее, гарантирующее безопасность, мир, надежду и процветание для всех грядущих поколений, необходимо всегда следовать этим важным принципам.

Позвольте мне напомнить Ассамблее о том, что наши личные цели не должны быть доминирующими. Мы должны трудиться с усердием и мудростью, которыми наградил нас Господь для служения Его людям.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру внутренних дел и общественной безопасности Лесото Его Превосходительству достопочтенному Арчибальду Лесао Лехохле.

**Г-н Лехохла** (Лесото) (*говорит по-английски*): Моя делегация присоединяется к поздравлениям в адрес г-на Срджяна Керима в связи с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на этой сессии и в адрес его предшественника шейхи Хайи Рашед Аль Халифы, Бахрейн. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы по-